

Kolozi

Kolozi mwaalyaraavina Poli Pikariyikwia Yidavakesi.

1-2 Kolozi mwaalyaihi nya'mweihi,

Kiraazitiyarĩ wĩlamwaaĩhasa'ne
sarĩmĩ Gotiyare tewaanyaihi, neya'mwe
Kiraazitiyarĩna lĩmwaga'manĩgasaihi.
Sasareihĩrĩ nĩmĩjĩ neya'mwe Timotilyĩ
sainaai yĩhĩthaka! Gotiyai Nenĩmaangei
yanga naange'na yĩhĩgaimwagana! Sarĩmĩre
sĩmunyavĩ kave kwaamu'nanya' yĩhwakana!
Polĩnyĩ yune gamĩre sĩmunyavĩ yawĩraka
Gotiyai kada' Kiraazitiyai Jizaazai Apozeliyaiynyĩ
nyĩdahĩlakakeinyĩ. Sareinyĩ pikarya da'
yĩhyasĩvanaabiheinyĩ.

*Polĩ “Su! Su!” daka Kolozi mwaalyara nebwinā
yawĩramaarya'neraavĩna Naangerĩ wĩdake'nesĩ.*

³ Sarĩmĩnyĩna Gotiyarĩ yĩdaangada' yuyagaa'
naarĩmĩ “Su! Su!” wĩdadasainaalyĩ. Sahwai
nemĩre Naangei Jizaazai Kiraazitiyarĩ
Ganĩmaangelyĩ. ⁴ Naarĩmĩ sarĩmĩnyĩna
kadĩka mena dara wĩ'nĩwa'dolya'nanyĩ.
Kolozi mwaalya sara Kiraazitiyai Jizaazarĩ
diraginna lĩmwadĩvĩ' Gotiyare tewaanya
yuyaraavĩna tewaanya wĩvu'naderera. Sare'na
suya wĩdadasainaalyĩ. ⁵ Sasareihĩrĩna
Gotiyai mena yovĩrawakake Sĩgunyaviya
yĩhyemwaalĩkennanyĩ. Sĩnnawĩ yagaala
tewaanyaviya nebulya' sarĩmĩnyĩ kihima'na'

sarimi kadika mena wi'ne'. Yi sagaa' nayaa yemwaalya' kadika mena wi'nesasi. 6 Yagaala tewaanya daza' Kwaaka yuyavaki yuneba naanga yima'nadevaai' sariminyi yima'nakesi. Daza' a'mwera limwagaresa'na tewaanya nawinyabwi marima'naabada a'mwe kwalaalyaraji kwalaalya pwaraji daza' limwaga'manigasa' sariminyi yihivanikebaai'sasi. Sa' aayagaa'daasi yihyamaaraka sariminyi aayagaa' yagaala tewaanya savi kadika wi'neva Gotiyare yanga gaimwangebwi nayaa nebulya'na yawiranganna yeva sara yihivanikesi. 7 Yagaala tewaanya daza' Epapiraazai yihiziwaakakabaai' yi nebulya'na yawiranganesasi. Sarina naariminyi nehivu'nadelyi. Sahwai Kiraazitiyari naarimiji ye'mwannewidaayadelyi. Sarei sariminyi gaimwange'na Kiraazitiyari diraginna limwaga'dei kuna nayaa widaayadelyi. 8 Nabaai sai nehithiwakelyi "Kurya Tewaanyai Kolozi mwaalyaraavina sara wijaavade'na Gotiyareraavina tewaanya wivu'naderera." Yuya sare'na Gotiyari "Su! Su!" widadasainalyi.

9 Sarevi aayagaa' naarimi kwainai yagaala sa' kadika wi'niwa'dola yirika dazarikidaasi sariminyi gaimwange'na Gotiyari widina. Naarimi yidaangayidaanganya yada' yagalya'mata myadasainalyi sariminyina. "Sahwara gimire simunya' nebulya'na yawirangabika! Yi kumi sara yune sidu'nakera yima'nipika! Yi Kurya Tewaanyai yawita nawinya piniji simunya yawiramarakya'neji

wijaavana! Dazabwi kuminyi yunebanna nebulya'na wilamilelimwagarana!” dola sara widadasainaalyi. ¹⁰ Naangere a'mwe nebulya naya yiniga wi'na yamaripinebaaibi' sarimi sara yamarya'na widadasainaalyi. Sara yipijavi Naangeri yilaaya wigalade'nanyi. Sarevi sarimi tewaanya gazangizangi yadivi' yisila yinadevaaibi' tewaanya nawi'nyabwi marima'naabathe'nanyi. Nabaai sarimi Gotiyari nebulya'na yawirangadivi' yawita daza' naanga yihima'nade'nanyi. ¹¹ Gotiyari byaanna nawi'nyavina Gotiyai diraginya yuya wijaavada diraginna yihivaimwagathe'nanyi. Sarimi yiniga diraginna maredaa'divi' taanginya yuyangi maredaapinehi sarimire simunya' yiwa'nadikaata yade' mi'. Sarevi sarimi yilaaya jide'nanyi. ¹² Nimwari “Su! Su!” duzide'nanyi. Sai sariminyine yihithahilakaka gamire sa sariminyine kuryaraavine sa maarya'na yiniga wi'na yihimwaaihadelyi. Sarevi Baaka naangevi mwaalya'nera Gotiyare tewaanyaraji je'mwannamaaryideihilyi.

Kiraazitiyarinaji gamire wawinyabwinajines.

¹³ Gotiyai Saataanimire jihinyaviya diraginyavi ayina nemaaraka gamire Gawaalivaangerine maremwaaidevi yisava'naavi nemwaaihakelyi. Gawaalivaanga dazai gaminyi tewaanna mena wima'nakelyi. ¹⁴ Sahwai neminyine'na yakevi Gotiyai mena neyatavamaarakeinera. Nemire kayaa'nanya mena nemarasi'nakeinera. Yi sare' Gawaalivaangerinyi. (Gawaalivaangerina

Gotiyai ayina nemubya'nebwi kininnakeinera.
 Gotiyai nemire kayaa'nanya ne-
 marasi'nya'nebwi kininnakeinera. Yi sare'
 Gawaalivaangei yakevinyira.) ¹⁵ Gotiyare
 Gawaalivaangei Gotiya nemi tinna
 mwanganyadaanya saibisai avaaainanyalyi.
 Sahwari tinna wangadaa yi dazagaasagaa'
 Gotiyari wangadaanyi. Yuya wakyaaka
 gazasavi sahwai munyaba mwaalikelyi.
 Yi sangine aaya kaavilyalyi. Sinnawi
 mwalibainyaakelyi. ¹⁶ Sare' dare'nanyi. Gotiyai
 sara kyawiryaa' Gawaalivaangei sigunyaviji
 Kwaakevakiji yuya sa wakyaakengi. Nemi
 tinna wangadaanyaji tinna mwanganyadaanyaji
 yuya sa wakyaakengi. Mwanganyadaa-
 yaraavidaa'nyara ejeliyara maremwaaidivisara
 dingaka? Diraginnakera dingaka? Ejeliya
 naangera dingaka? Ai yuyaraavi wakyaakere.
 Yi Gotiyai sara kyawiryaa' gamire yuya
 dazahini wakaka gaminyi yilaaya yigalya'ne
 wakyaakengi. ¹⁷ Nabaai sinnawi gami sali.
 Dividaa'nyi yuya dazahiningira. Sahwari yuya
 yinya'ne warikengi. Yuya sa limwadaa'nyi
 kumi sa kumireba warikengi. Sarena
 yuyangi munyaba mwaalikelyi. ¹⁸ Gami sai
 gamire kilaakejiki Minyaginyalyi. Gamire
 kilaakeji' gamire kusilaanyaviyajikira. Yi
 sahwaraavina aaya kaavilyalyi. Sai
 aaya mudi'nanyai bainikeraayawi ayina
 yidikaavakelyi. "Sahwai yuyaraavi yuna
 wavilavana! Yuyaraavine sinnawinyai yuna
 yima'nana!" daka ayina yidikaavakelyi.
 Sarevi yuyangi munyaba mwaalikelyi.

19 Gotiyai dara wigalake' "Nimi yuneinyi Nyibwaalivaanga dazari kuna wimwaalima!" Daka sahwarì yunebanna wimwaalakelyi. Sare'na sahwai Gotiyare kima'bwa'nya ke'ba'nanyalyi. 20 Yunebanna wimwaalaka sahwarì Kwaakevakiya saji Sigunyaviya kiniji yuya sangina yune avaa'imunyi'na wie'mwannakelyi. Gamire Gawaalivaangere tawe' yisaviri walaabakevi Ganimaangei yuya sangina narya wakakelyi. Sarevi Gotiyai ayina nemaaraka gamire Gawaalivaangerine maremwaaidewi yisava'naavi nemwaaihakelyi.

21 Nabaai sarimi sinnawi kigaakuna Gotiyari menyaba kengiri' mwaalesaihilyi. Sarimire simunyabwi yada girikita'nanyabwi yesavidaa'nyi sarimire simunyangi sahwarì yikamaangeihi mwaalesaihilyi. 22 Sasareihi kiri' dahaa' Gawaalivaangei kilaa'nakei yisaviri mena balakevi avaaizimunyabwina yihimwaaiha'. Sai sasara yaka sa' gaminyawinna makabya yihya'negaa' sarimi nawi'nya tewaanyaihi girikita maayaihi gaminyaba yiwetawakya maayaihi saihi mwaalya'neihiri avaaizimunyabwina yihimwaaiha'. 23 Yi diraginna limwangebwi nayaa kuna pada'galalimwaga'na yipijaihi nawi'nya tewaanyaihi dimwaalyide'nanyi. Nabaai simunya kuna diraginna yawi'divi' diraginna nebwin dithaayila! Kwaasiya pini nayihimwagi'nadika! Sarevi sarimi yagaala tewaanya savine yemwaalya'nebwi nyagalya'mapika! Yagaala tewaanya sa' sarimi kadika wi'nesasi. Nabaai a'mwe

yuyara Kwaakevaki yuneba mwaaihasaraavi Kiraazitiyarera wijiwakamarivanigasasi. Yi nabaai nimi Polinyi yagaala tewaanya dazavina widaayadinya tewaanyainyi yima'nageinyira.

Poli Kiraazitiyare kusilaanyaraavi widaayakebwines.

²⁴ Dahaa' nimi yilaaya yivanige. Sariminyi wigaimwange'na daangebwi maa'dinya'na yilaaya yivanige. Nabaai Kiraazitiyare kusilaanyaraavi gaimwanga ya'neinyi. Sahwara gamire kilaakejikira. Kusilaanyara sahwaravi gaimwaga'neinyina daanga pin'na kuna war'. "Kiraazitiyari widaayadinya'na daanga dazabwi yunebanna yimwannima!" dadi daanga yune nimire kilaakejiki kuna maa'manige.

²⁵ Nimi sahwayini Naangere kusilaanyaraavi widaaya'neinyi yima'neinyi. Sare' darevinanyi. Gotiyai sariminyine maremwaaidinyainyi nyidahlakakeinyi. Gotiyarine yagaalya' sariminyi yune'na yhibwaridaakwia'neinyi yuna widaayadinyainyi yima'neinyi. ²⁶ Gotiyari yagaala sa' nebulya' yoimavajalikurakyasi. Yuya sinnawi kigaasi a'mwe yuyaraavi mwalibainyaasaraavi nebula sa' lika yulyarakesi. Kiri' dahaa' ku'maayaba Gotiyare tewaanyaraavi mena wijiwaaina'. ²⁷ Gotiyai dara yawirakesi. Sahwaravi nebulya' yoimavajalikurakya savine sidusabwi wijaavima! Nebula daza' daresti. Ajimya yuyangiya a'mweraavi wana nawi'nyaanga yanga yiniga yadesi. Yi Kiraazitiyai sariminyinyira. Sare'na Gotiyaryaba byaanna nawi'nya kininnakeihi

je'mwannamwalaawide'na sarim̃i diragiñna yemwaaimaniga'. ²⁸ Kiraazitiya sahwarina wijiwakamaryadaanyaine. A'mwe yuya kwaraavi "Mala nayaa jiwannyila!" dadaa pada'galemwaihadaanyi. Nabaai nemi yawita dala piñinna piñinnanyanna yawi'daa a'mwe yuya kwaraavi wijiwi'ryadaanyaine. "Gotiyaryawinna a'mwe yuya kwaraavi makabya yaadehaa' sahwar Kiraazitiyari wilamwaaihasara gamire a'mwe yune nebulya'nanyara yuna mwaaibika!" dona sara wijiwakamaryadaanyaine. ²⁹ Sara yima'nya'neinyi nabaai yagi'yagi naanga yadinyainyi. Kiraazitiyai gamire diragina naangevi nyidikaab'wadevi diragina daza' kiñinnakeinyi diragiñna yawi'di yagi'yagi naanga yadinyainyi.

2

¹ Sare' dare'nesi. Nimi sarim̃inyina "Dara yawipika!" nyivu'nivanikeinyi. Sarim̃inyi wigaimwange'naji a'mwe anga Layothiziya mwaalyaraaviji nim̃inyina wi'nesara nimire sinnyiki manyanganyadivita a'mwe yuyaraaviji sahirina nyidikaab'wadeinyi diragiñna yawi'di yagi'yagi naanga yadinyainyi. ² Sareihirina "Sahwara kale yaburi ye'mwannamwaaibidevi kumire simunyangi Gotiyai diragina yivaimwagana!" dena yihithivanige. Nabaai nebulya' yoimavajalikurakyavine tewaanya nawi'nyaanga yuyangina aaya kaavilyavina sarim̃ire simunyangi jawiramarakiñyide'nanyi.

Yi Gotiyare nebulya' yoimavajal'kurakyav' yune'na jaw'ranganyideih'ilyi. Kiraazitiyai gami sai nebulya' yoimavajal'kurakya sav'na aaya kaav'ilyalyi. ³ Sahwari yunebanna yaw'ita dala yuya pin'nnanyaji simunya kima'nyaw' wa'deji yuya sa wiwar'ikelyi. Nigwia wakadiv'ita bengiyav' nigwia yunebanna wa'devaai' wiwar'ikelyi yuya sa. ⁴ Sare' "A'mwe aane pwara kwara sariminyi kwaasi wabwiwayagaalyabwina wija'na kwaasiyav' namarulawak'pid'ika!" dena yihithi'vanige. ⁵ Sare' dare'nesi. Nimire kilaakejiki sarimiji mihye'mwannamwaalyige. Aawa. Nimire kuryai sarimiji yihye'mwannamwaalika. Sareinyi yilaaya yadi dara wangamanige! "Ai, avaaizimunya ye'mwannamwaaidiv'! Kiraazitiyari diraginna kuna limwaga'manigasaihi daaka!" Sara dadi diraginna yawi'di sariminyina yagiyagi naanga yadin'yainyi.

Nemi Kiraazitiyalyi avaa'imwaalya yadaa gaala nebulyabwi maraadevwinesi.

⁶ Sarevidaa'nyi Kiraazitiyai Jizaazai Naangeri mena maaretabaai sahwar' nayaa kuna jamarila! ⁷ Yi yisai kwaakevak' diraginna yinigi'davadaa'devaai sahwar' nayaa diraginna kuna dithaayila! Yi ange' kutayita diraginyaraav' a'ba diraginna maredaa'devaai sahwar' naanga jivaimwanniyila! Yi sinnaw' Epapiraazai yagaala yuya' yihizi'waakakabaai' yagaala daza' diraginna kuna dana jaw'irila!

“Naanga nebulyasi.” Gotiyari yuyagaa! “Su! Su!” kuna diraginna widi wija jila!

⁸ Mala nayaa jiwannyila! A'mwe aane pwai kwai gaminyi midinya'neihiri wila nyihiramwaaihadika! Sariminyi yihusinna yagaala yawisabwi yihiziwaakade! kwaasi nayihithathika! Yawita sabwi kunebulyi. Kwaasiyabulyi. Kune sare! darevinyi. Aanga'mwe gaveraavirebulyi. Kwaakevakia dala pibwina pibwinanyaji kimaakiyaburaji sabwi wijiwaakyabulyi. Kwaasiya sare! darevinyi. Kiraazitiyarine majadivisabulyi.

⁹ Kiraazitiyari Gotiyai yunebanna wimwaalake'na kwaasiya sa wila nayihiramwaaihadika! ¹⁰ Sahwari wilamwaaihasa'na sarimire simunyavi yunebanna yihimwaalike'nanyi. Kiraazitiyai maremwaaidivita yuyaraji diraginya yuyaraji saraavi munyaba mwaalikelyi.

¹¹ Sahwari wilamwaaihasavi sarimire kilaaka gurya da'nikerabisaihi yima'ne!. Sa aagilaakajikine mika! Asasi gurya yihithavetaihi mika! Aawa. Kiraazitiyai sarimire kilaakejikia yawita yuyabwi simunya yawakevine sabwi mena yuna dawasi'nakelyi. Yi simunya dazabwi kuna mihimaremwaalyikeihilyi. Yi daza!

kilaaka gurya daya nebulyabulyi. ¹² Sarimire bavitaazyavi Kiraazitiyalyi ye'mwannabaleva sahwalyi ye'mwannayihilikyirakaka sahwalyi ye'mwannayidikavimwaaihya yihyakeihilyi. Gotiyai diraginna yake! limwagaresavi sara yihya!. Yi sahwai Kiraazitiyari bainikeraayawi ayina yidikaavake! limwagaresavinyi. ¹³ Sarimi

sinnawi yiwetawakya yesaviji sarimire
 kilaaka gurya da'nikeihi mamwaalyadivi'
 sarimire kilaakejikiya yawisabwi
 yihimaremwaalakeviji sarimire kuryara
 bainikeihilyi. Sare' kiri' Gotiyai Kiraazitiyalyi
 gaala ye'mwannamwaalya'neihiri
 yihimwaaihakeihilyi. Yi Gotiyai nemire
 yiwetawakya yuya nemarasi'nadelyi.
 14 Kiwinya yuya dinikengi ya neminyi
 "Walamarakima!" dada pikariyikwia neminyine
 tivikisa' kotiyavi wilagalapwelimwagata
 sa' neduimwagasi'nakesi. Pikariyikwia sa'
 neminyiji gaminyiji tinnyaba wa'disiya'
 makwokesi. Sahiri' yisaviri maratamarimwia
 neyakesi. Kiraazitiyai yisavi balakevi
 yunebanna yimwannakesi. 15 Diraginiya
 maremwaaidivita kayaa'nanyaraavireji ejeliya
 naangera kayaa'nanyaraavireji marasi'nakelyi.
 Nabaai yita yovihirarannikevi Kiraazitiyai
 sahwaravavi wavilavaka yuyaraayaba
 maalikeraavi wimwaaihakere.

16 Sarevidaa'nyi a'mwe pwai kwai yaasiwa'na
 kuna yihizidavaja' sahwaru kadika mu'nipina!
 Kiwinya dinika wapaaya tika nyabwinaji aalya
 piniji nyabwinaji kwarama munnegaa'naji lawe
 mudikikinaji kwazaakegaa'naji dihinirayila!
 17 Yuya daza Kiraazitiyarine diviya'ne nawi'nya
 yima'nya'nenna a'mabaalyangi. A'mwere
 kilaakeji' widavadaa'nyi gamire a'mabaala
 saaminya' sinnawi waamanike'bisasi. Yi
 Kiraazitiyai kilaakejikira. Sahwai nawi'nya
 nebulya'nanya aaya kaavilyalyi. 18 Nabaai
 pwai kwai yaasiwa'na kuna yihizidavaja'

dihinyirayila! Gamire simunyavi yawi'da sariminyi marulawakya'na “Ejeliyaraavi yilaaya jila!” yithazari dihinyirayila! Sare sai wjav i tinna bangana'de pininna dazaviji gamire kilaakejikiya simunya yawakeburi sara yawi'de'na yaasiwa'na pihadika yjaviji sahwar i dihinyirayila!
 19 Sahwai sara yada Kiraazitiyai nemire Minyaginiya nebulyari diraginna limwaga'deri yagalya'mavakelyi. Minyaginiya kumire kilaaka yuyajikaavina wigaimwada dahaalyaji wirilyaji kilaakejikaaviya yunebanna yinikengi yunebanna nayaa yadevaabi' Gotiyare simunyavi nemire Minyaginiyai gamire kilaakeji'na gaminyi kusilaanyainaavi kuryara naanga yima'nipi'de'na sara nemwaihatelyi. Kiri' Minyaginiya sari yagalya'mavakelyi.

20 Sarimi Kiraazitiyali mena ye'mwannabalesavidaa'nyi Kwaaka davakiya kimaakiyabwi midinya'neihi mamwaalyigasaihilyi. A'mwe bainikei gamire tivikita yuyanna yagalya'mavakabaaibi' mamwaalyigasaihilyi. Sarevidaa'nyi a'mwe Kwaaka davakiyara mwaihatabaaibi' mamwaaibinera! Kiwinya sasara dinikengi dalaangewi dula'naride' be'nanaka! 21 Pwai dara kwaasi yithithivani' “Sare malimwadinna! Sare aalya' sare tika wapaaya managaangadinna! Asi mime'ninna!” Sasara yithithivanika kimaakiya ya'neihi mamwaaibinera! 22 Yuya daza nemi nadaawori mena yimaanyina yadengira. Siwalikevinengi. Kuryaraavine mika! Yuya kiwinya dinika daza yune a'mwerana

yadivɪ' yune a'mweraavɪre wijiwaakyangɪra. Gotiyare mika! ²³ “Kiwinya sasara dinika sa wawinya diraginna yade, yi yune a'mweraavɪre simunyaburi lotuyavina neminyi yidikavimwaaihya'naji yi nemi saina kwaakewi mwaalya'naji yi neminyi marulawakya'neina nemire kilaakeji' mala tannya'naji sare'na a'mwera 'Sabwi simunya tewaanya kininnakesi,' ” yawipikajinyira. Sare' kiri' simunya yawakeburiya saburi walamarakya'na sabwi neminyi yiniga wi'na negaimwagathevwi mi'. Aawa. Sabwi kilaakejikiya simunya yawakeburi yidikavimwaaida pihadikebwi yima'naabadevulyi. Sare'na kadika mu'nipinera!

3

Nemi a'mwe mudikeina yima'nona yaanneb-winesɪ.

¹ Sarevidaa'nyi Gotiyai Kiraazitiyariji mena kihye'mwannayidikaava' sarimi gaala mwaaihasavi munya ke'banyanna divirila! Munya dazaba Kiraazitiyai mwaalikelyi. Yi Gotiyare aangasiryaba nawi'nyaba diraginnakeba mwaalikelyi. ² Yuyagaa' munya ke'banyanna kuna jawirila! Kwaaka davakiya gavengina simunya kuna myawipina! ³ Sare' darevinyi. Sarimi mena bainikeihi, yawakebwi yagalya'mavesaihiyi. Sarimire gaalyabwi Kiraazitiyalyi Gotiyaryaba kima'nyawi ye'mwannarikesi. ⁴ Kiraazitiyai sarimire gaalyabwina aaya kaavilyalyi. Divi sagaa' ku'maayaba yima'naabathehaa' sarimi

sahwalyi Gotiyare byaanna naangevina je'mwannayima'naabyideihilyi.

⁵ Sarev+daa'nyi sarimire kilaakejikiya simunyavi Kwaaka davakiyaburine yuya yihwarika sabwi yinahu diramakyila! Nimi dare sabwina divanige. Kayaa'nanya girikita'nanya yabulyi, jilikera yabulyi, simunya' dikaa'da kayaa'nanyannebulyi, kayaa'nanyangina wivu'nya'nebulyi gily+visaji nigwiaji sangi tiganaarya diraginna yabulyi, sarengira. Tiganaarya diraginya sa' kwaasigotiyaraavi yilaaya maryabulyi.

⁶ Yuya sarena yadivisaraavina Gotiyai gamire sinna tikebwi tivikisa'ne daanga wijaavadelyi. Sarevi sasare sabwi mipina! ⁷ Nabaai sinnawi kigaa' sarimi kwaihi a'mwe sasare dazaraji ye'mwannamwaaaid+visagaa' sasare saburi yamaryesaihilyi.

⁸ Kiri' dahaa' sarimi yuya darebwi nayaa diramakyila! Sinna tikebulyi mayagaala yarai javulyi simunya' kayaa'na yabulyi biraiyagaala javulyi sarimire maangevi maa'maayagaala javulyi. ⁹ Sarimire sirya'mweraavi kwaasi yagaala mudipinera! A'mwe yawakeburiyaihire yawisabulyi nabaai sasare yabulyi ¹⁰ mena yiraiपुरakeva a'mwe mudikeburiyaihire yawisabwi mena baazi'ma'nesavi yuya sabwi mipinera! Gotiyai a'mwe mudika dazari wimwaaaidelyi. Sahware simunya mudike' wakada mudikeri kuna wimwaaaidelyi. Gotiyari nebulya'na yawiranganya'neri Gotiyare kima'bwa'nya ke'ba'nanyaibi' avaina wimwaaihadelyi.

¹¹ Sareyaba yuyara mudikera yima'nyina.

Girikiyai (Anga Pimaginyai) dingaka? Juyai dingaka? Yi kilaaka gurya da'nyabulyiyai dingaka? Kilaaka gurya mada'nyabulyiyai dingaka? Yi sikuliya miw'irinyakei dingaka? Yaalasabwi yadei dingaka? Yi yaasiwa'wawinya yadei dingaka? A'mwe tewaanna mwaaidei dingaka? Yuya sare saraavi Gotiyai maa'derera. Naange'na daaka! Aawa. Kiraazitiyai yuya maremwaaida yuyaraavina sabwi avaaainanyabwi wiakelyi. Sarevine'na a'mwe dala nabinya yuya sareraavi w'lamwaalikelyi Kiraazitiyai.

¹² Sarevidaa'nyi Gotiyai sariminyi mena yihithahilakakeihi, gaminne tewaanyaihi sariminyina tewaanya wivu'nivanikevi darebura divaazi'ma'nyila! Sariminyidaa'nya pwaraavina kale nayaa yihyana! Nayaa bwiwanna jila! Sarimire simunyabwi kwaakeba walararakina jila! Kave yadivi' sarinnya yaya mamakinyi jila! Sarimijiya pwaraavi kwaamu'nanyabwi jila! ¹³ Kumire yagaala nayaa wi'nadivi' kave jila! Sariminyidaa'nya pwai kwai gannya gya'mweri kayaa'nanya yaja piri'na yagaala kininnakei yiwetawakya daza! wimarasi'nana! Yuyaihi sara jila! Naangei Kiraazitiyai sarimire yiwetawakya mena yihimarasi'nakabaaibi' sarimi kwaihi nayaa sara jila! ¹⁴ Yuya saburaavi wivu'nya'nebwi wavila'devulyi. Wivu'nya'ne sabwi sariminyi yihivaazi'makwana! Sara yihyade'na nawi'nya sabwi yuneba yimwannada avaaizimunya yuyaihiri goya marirakurakya yihyathesi.

¹⁵ Kiraazitiyai sariminyina narya wakakevi

kwaamu'nanyabwi sarimire simunyangi
 nayaa nebwina mareyihimwaalana!
 Sarimi Kiraazitiyare kusilaanyaihi kilaaka
 avaala piji'na yima'nya'neihiri Gotiyai
 kwaamu'nanyabwi maarya'neihiri jaka
 yihiziwaramaarake'nanyi. Sare'na yuyagaa'
 Gotiyari "Su! Su!" duzideihilyi. ¹⁶ Kiraazitiyare
 yagaalya' sariminyi nayaa nebwina yuna
 wilayihwarana! Sarimi yawita pininna
 pininnanya tewaanya yawi'divi' sarinnya
 sirya'mweraavi nayaa wijiwaakadivisaviji
 "Nayaa kave jila!" javada'gaidivisaviji yuna
 wilayihwarana! Sarimire simunyangi daata
 Gotiyari "Su! Su!" yange'na nayaa widadivi'
 daata Saamiji yiledaasaji kuryaraavi diraginya
 yivaimwagya'ne daasaji saji dizavada'galyila!

¹⁷ Gazasa' daazaji gazasa' yaajaji sa Naanga
 Jizaazarinevi nayaa jila! Gaminyi, Gotiyai
 Nenimaangeri "Su! Su!" nayaa widadivi' sara
 nayaa jila!

*Kiraazitiyareraji kuminyi angevi
 mwaaihasaraji yinyabwines.*

¹⁸ Balaangengihi, sarimi Naangeri
 wilamwaaihasavi Gotiyare yida'maraangebwi
 yipinevi sarinnya a'mweraayawi dalaangewi
 nayaa dula'narila! ¹⁹ Kwalaangeihi, sarinnya
 a'mwengina kale yihyana! Yi sahiningi
 kayaa'na yadivi' kumire simunyangi kayaa'na
 nyuigaibithika!

²⁰ Kaimiraayamiliki, sirinimaanga
 sirinaangengire yagaalyangi yuya sangina
 nayaa dimidinyila! Sare' darevinyi. Sarimi

Naangeri wilamwaaihasavi sare' Gotiyari wigadevinyi. ²¹ Kuvini maangeihi, maiyagaala mudipina! Sara kyapiji nayaa mamidinyi nyipika! Nyagalya'mapidika!

²² Yaasiwa'wawinyaihi wawinya widaayadivisaihi, sarimire kilaakejikiya maremwaalyaraavire yagaalya yuya sangina nayaa dimidinyila! "Wawinya nawi'nya yivanikelyira," yawiranganya'nenna kumire tinnyarina kwaasikuna nyipika! Aawa. Naangerina lika nayaa yadivisavi sarimire simunjabwi wawinya'na nayaa yida'na warana! Sareihi nayaa dimidinyila! ²³ Wawinya gazasa' yaaja sahini wawinya ya'na sarimire kuryaraji diraginna jila! A'mweraavi widaaya'nebaaibi'na mi'. Aawa. Sarimi Naangeri widaaya'neihi jila! ²⁴ Sarimi yawi'maniga' "Divi sagaa' Naangei neminyi tivikita nejaavadelyi." Tivikita sarimi maarya'ne daza' Gotiyai mena dahilakakesi. Sare' darevinyi. Kiraazitiyai, sarimire Naangeri widaayadivisaihilyi. ²⁵ Sare' darevinyi. Widaayadei yiwetawakya yadei, sai gamire kayaa'nanya yade dazabwine tivikita maaradelyi. A'mwe sara yadivita sabwina avaaina maryawibwa'delyi. Pwaraavi gezwi maryawibwa'dei mi'.

4

¹ Maremwaalyaihi, wawinya yihithaayadivita yaasiwa'wawinyaraavi tewaanya nayaa yida'maraangebwinaji tivikita avaainanyaji jila! Dara jawirila! "Nabaai nemi Naangeri kwaakewi

mwaiddaa sahwaraavi nayaa maremwalaana!
Neminyiji Naangei nemire marenemwaaidei
Sigunyavi mwaalika!” Sarevi nayaa sara jila!

*Naangeri wija'nebulyi mwasawinyaraavi
wia'nebulyi sabwines.*

² Sarimi Gotiyari wjavuri nayaa diraginna
dilimwagarila! Naangeri yidaanganyavi nayaa
pada'galayawi'divi' Gotiyari “Su! Su!” duzila!

³ Nabaai Gotiyari wijahaa' nemi sainaavi dara
negaimwagathe'na jithaanganyila! “Gotiyare
yagaalya' Apozeliyara wijiwaakya'neraavine
kaadihisa' wibaasana! Kiraazitiyarine
nebulya' yoimavajal'kurakya' widi'pika!”
dapiji sara jithaanganyila! Nebula daza'
widevina kalavuzavi wila nyirakesavi sara
duzila! ⁴ Nebula daza' widiwijavaabi' nemi
ku'maayaba nayaa jal'kurakideinyina Gotiyari
jithaanganyila!

⁵ Sarimi simunya nayaa yawi'divi'
a'mwe mwasilaanyaraavi Naangeri
malimwagarigasaraayaba kaanya nayaa
jamarila! Yuyagaa' sara jila! Yirikerika
yaasiwa'na nabothika! ⁶ Sarimire yagaalya
yuyagaa' yanga'ne tewaanaange widadapi
saaiyikunaabwia'bi' waburya kuna wima'nana!
Sarevidaa'nyi gimire limwangebwinna a'mwe
gazarizari yagaalya ayina ja'nawija' sarimi
kuna yiniga wi'na yipineihilyi.

*Pikarya aayagaa'ne yagaalyasi “Nya'mwana,”
wijasi sangines.*

⁷ Niminyina nyima'naabade yuya sanna
Tikikaazai sariminyina bayihiziwaakadelyi.

Sahwarina tewaanya nyivu'nadelyi. Sai neminyine negaimwadevwi diraginna limwaga'delyi. Sarei nemiji Naangeri ye'mwannawidaayadelyi. ⁸ Sariminyawinna nimi maryasivanaabihe yune dathahiriwaai ya'nei. Yi "Apozeliyara gatha'dara dhamwaaihava!" dapiji dneyawiranganyide'na. Yi sahwai sarimire simunyangi diraginya yivaimwanga yihyade'nanyi. ⁹ Sahwariji Wonizimaazari maryasivanaabihelyi. Sahwai neya'mwe nebulyalyi. Sarina nevu'nadelyi. Sahwai sariminyawidaa'nyalyi. Sahwaraai adava yima'niwaka yuya sanna sariminyi yihizikaderaalyi.

¹⁰ Aarizitaakazai nimiriji kalavuzavi nye'mwannamwaalikeli sariminyi "Nya'mweihi!" yihithivani'. Nabaai Maakiyai Baanavaazare gahimilaangei "Nya'mweihi!" yihithivani'. Sahwarina yagaala yihithasaabevi, sariminyawinna bi'mavajari nayaa dimaaryidelyi. ¹¹ Jizaazai, Jaazitazai wo'nikei kwalyi "Nya'mweihi!" yihithivani'. Juyaraavire yisavaakidaa'nyi dazahwarana nimiriji Gotiyare maremwaaide' naanga giriwange'na ye'mwannayadaanyarera. Sara nyadivi' nyivaimwadivisainyi. ¹² Epapiraazai sariminyawidaa'nyai Kiraazitiyai Jizaazarine yaasiwa'wawinyai "Nya'mweihi!" yihithivani'. Yuyagaa' sariminyi gaimwange'na Naangeri yidaanganya'na yagi yagi naanga yadelyi. Sai Gotiyari "Sahwara a'mwe nebulyara diraginna daaya'na wimwaaihana! Sarevi kumire simunjabwi yuya Gotiyare yawita sangi nayaa

nebwina yawiranganya'na wimwaaihana!"
 dada yidaangadelyira. ¹³ Sahwari mena
 wangadinyainyi dara jalikurakivanige. Sai
 sariminyine'naji Layothiziya mwaalyaraav+naji
 Yiyaraapolizi mwaalyaraav+naji yuna diraginna
 yawi'da yagi'yagi yadelyi. ¹⁴ Lukiyai, dotarina
 tewaanya nyivu'nadelyi Dimaazalyi saraai
 "Nehi'rya'mweihi!" yihithivanigi.

¹⁵ Niminyina neya'mweraavi Layothiziya
 mwaalyaraavi "Nya'mweihi!" duthaawila!
 Nabaai Nibaaviji gamire angevi Naangere
 kusilaanyaviyaraaviji "Nya'mweihi!" niminyina
 duthaawila! ¹⁶ Nabaai pikariyikwia daza'
 sariminyaba mena danganapiji Layothiziya
 mwaalyara Naangere kusilaanyaviyaraavina
 sara kwaraji dangabi'de'na jaasidesi. Nabaai
 pikariyikwia Layothiziyaavine' yaasivanige'
 sarimi kwaihi'lyi nayaa dithanganyila!
¹⁷ Nabaai Aakipaazari dara duzila! "Naangeri
 wilamwaaihi'nyavi wawinya' maaraginya'
 nayaa javada'gainana! 'Yune'na nayaa nebwina
 yima!' da'gizi sara ja!"

¹⁸ Poli'nyi nimi sainyi "Nya'mweihi!"
 yida'manigesti. "Pikariyikwia daza'
 Poli neyasiwaabika!" yawisa'na nimir
 asasi yida'manige. Kalavuzangevi kuna
 mwaaiheinyina nayaa yawi'divi' Gotiyari
 duzila! Naangere yanga gaimwangebwi sarimiji
 yihye'mwannarana!

Poli

**Yipma Genesis and New Testament
Genesis and The New Testament in the Yipma/Baruya
language
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Yipma long
Niugini**

copyright © 1993, 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yipma (Baruya)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Video recording © The Jesus Film, a project of Cru.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

ef60f748-49e3-5ee0-8e6d-a25b74b7a93c